



# CITTASLOW AZOKA

Ekainak 1, 2 eta 3

## FERIA CITTASLOW

1, 2 y 3 de junio

Ekainaren 1ean, 2an eta 3an, Balmasedan izango da Cittaslow Estatuko Batzordea. Ekainaren 1ean eta 2an, Cittaslow azoka egingo dugu San Juan plazan. Azoka horretan, denetik izango dugu: kultura, tradizioa, identitatea...

Los días 1, 2 y 3 de junio, Balmaseda acogerá al Comité Estatal de Cittaslow. El 1 y 2 de junio celebraremos la Feria Cittaslow en la Plaza San Juan. Una feria en la que tendremos cultura, tradición, identidad...

### Ekainak 1 junio

**14:00:** Bertaratuentzako harrera, Balmasedako Kultur Etxean.

**15:30-17:00:** Bisita gidatua Balmasedan.

**17:00:** Ohorezko aureskua (dantza tradizionala) eta harrera udaletxean.

**21:30:** "Maiken Brewery"n "Marabaos" musika-taldea zuzenean.

**14:00:** Recepción de los asistentes en la Kultur Etxea de Balmaseda.

**15:30-17:00:** Visita guiada a Balmaseda.

**17:00:** Auresku de honor (baile tradicional) y recepción en el Ayuntamiento.

**21:30:** en "Maiken Brewery" actuación grupo musical en directo "Marabaos".

### Ekainak 2 junio

**12:00-14:00 eta 17:00-20:00:** CITTASLOW AZOKA. San Juan plazan.

**12:00-14:00:** Cittaslow Estatuko Batzordearen bilera.

**13:00:** Mungiako IZENADU BASOA kalejira. Euskal mitologiako pertsonaien desfilea.

**13:30:** Palseko arrozaren dastaketa eta Bubióngo gozo tipikoak.

**19:30:** "Cremat"-en dastaketa (Begurko edari tipikoa).

**De 12:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00:** FERIA CITTASLOW. Plaza San Juan.

**12:00-14:00:** Reunión del Comité estatal Cittaslow.

**13:00:** Kalejira IZENADU BASOA de Mungia. Desfile de personajes de la mitología vasca.

**13:30:** Degustación de Arroz de Pals y dulces típicos de Bubión.

**19:30:** Degustación de "Cremat", bebida típica de Begur.